

ALVES, Ana Carolina Ferreira (2010). *Phonological Aspects of Arara (Carib, Brazil)*. Tesis de Maestría en Lingüística General. Nimega, Holanda: Radboud Universiteit Nijmegen, 43 Pp. Orientadores: Profesores Sérgio Meira y Carlos Gussenhoven.

Resenhado por: Camilo Enrique Díaz Romero  
(Universidad Nacional de Colombia)

La tesis denominada *Phonological Aspects of Arara (Carib, Brazil)* nos presenta una descripción sintética de la fonología segmental y suprasegmental de una lengua de la familia Caribe que se habla en el Norte de Brasil (estado de Pará) y ha sido poco documentada: el arara.

El documento se conforma de 7 partes: Introducción, Inventario de consonantes del arara, Inventario de vocales del arara, Acento léxico, Estructura de las sílabas, Alomorfos del prefijo de primera persona plural y Conclusión.

En la primera parte, presenta información acerca de la ubicación geográfica de los grupos Arara en el estado de Pará, Brasil. También se mencionan los antecedentes de investigación que precedieron a esta tesis, los cuales solo son dos documentos: la tesis de Maestría del profesor Isaac Souza (1988) sobre estudios fonológicos de la lengua arara, variante de la aldea *Laranjal* (la profesora Ana Alves los va a desarrollar sobre esa variante y la de la aldea *Cachoeira Seca*) y la tesis de Maestría de la profesora Shirley Souza (1993) que trata sobre morfología del arara.

En la segunda parte, la investigadora Ana Alves nos enseña el inventario de consonantes del arara. Llama la atención que, en esta sección del libro, los sonidos oclusivos sonoros [b d g] tienen estatus de fonema (p. 11-12), a diferencia de lo que se postula en Souza (1988: 53-54), en donde se afirma que son alófonos de los fonemas oclusivos sordos /p t k/ respectivamente. Otro tanto ocurre con la consonante africada postalveolar [tʃ], que en la tesis de la investigadora Ana Alves tienen estatus de fonema (p. 20, 22), en tanto que, en la tesis del investigador Isaac Souza, es un alófono del fonema oclusivo palatal sordo /c/ (Souza, 1988: 34).

En la tercera parte, la investigadora Ana Alves muestra el inventario de fonemas vocálicos de la lengua arara, el cual también fue corroborado con mediciones acústicas de los formantes 1 y 2 de un corpus diseñado para tal propósito y que se aplicó en varios hombres y una mujer.

En la cuarta parte, se nos expone la situación actual de los estudios del acento léxico en arara. Se destaca que hay percepción de prominencia constante que recae sobre la última sílaba de una palabra, pero no se ha encontrado con certeza cuál es el correlato fonético acústico de tal tendencia. En términos de la investigadora que escribió la tesis: “measurements of formant frequencies, VOT, pitch (F0) and duration suggest the absence of phonetic stress in Arara” (p.33). Gracias a esto, nos queda claro que aquellas discusiones que habían comenzado en la década de 1960 sobre lo que es el acento, su función lingüística y su manifestación fonética aún no han terminado (cf. Garde, 1972; Beckman, 1986; Hyman, 2006).

En la quinta parte, se nos brinda una ilustración concisa acerca de las diferentes secuencias y combinaciones segmentales posibles para conformar una sílaba en el arara.

El elemento mínimo para conformar una sílaba es V y la combinación máxima posible es CVC (p. 33-35). Es de resaltar que, en medio de las secuencias Cr, aparece una vocal epéntetica [ɚ] de muy breve duración, lo cual, tipológicamente, lo coloca en un grupo de lenguas que comparten este tipo de particulares fenómenos como el hindi y el español, en donde se documentan las presencias de un “elemento esvarabático” (RAE y ASALE, 2011: 303).

En la sexta parte, se presenta un caso de alomorfismo del prefijo de primera persona plural y en la última parte, se exponen las conclusiones de la tesis.

Este texto sirve de base para reemprender estudios de lenguas de la familia Caribe en otras partes, como es el caso del yukpa y del carijona en Colombia, de los cuales se tienen muy pocos estudios recientes, principalmente, en morfología (Robayo, 2000a; 2000b)

## **BIBLIOGRAFÍA**

BECKMAN, Mary E. (1986). *Stress and Non-Stress Accent*. Dordrecht, Holanda: Foris Publications.

GARDE, Paul. (1972). *El acento*. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires.

HYMAN, Larry M. (2006). Word-prosodic typology. *Phonology* 23(2): 225–257

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (RAE); ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA (ASALE) (2011) *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y Fonología*. Madrid, España: Espasa Libros, S.L.

ROBAYO, Camilo (2000a). Introducción al estudio de la lengua yukpa o yukpa. En María Stella González de Pérez; María Luisa Rodríguez de Montes (eds.). *Lenguas Indígenas de Colombia: una visión descriptiva*, pp. 709-725. Bogotá, Colombia: Instituto Caro y Cuervo.

\_\_\_\_\_. (2000b). Avance sobre morfología carijona. En María Stella González de Pérez; María Emilia Montes Rodríguez (eds.). *Lenguas indígenas de Colombia: una visión descriptiva*, pp. 171-180. Bogotá, Colombia: Instituto Caro y Cuervo.

SOUZA, Isaac (1988). *Contribuição para a fonologia da língua Arara*. Tesis de Maestría. Campinas, São Paulo, Brasil: Universidade Estadual de Campinas.

\_\_\_\_\_. Shirley (1993). *Alguns aspectos morfológicos da língua Arara (karib)*. Tesis de Maestría. Brasília DF, Brasil: Universidade de Brasília.

Recebido: 15/6/2012

Aceito: 30/1/2013.